

УДК 81'37

Г. Г. Нигматулина,
филологический факультет,
Омский государственный педагогический университет
Научный руководитель: д-р филол. наук, доц. Н. Д. Федяева

Возможности смайлов и эмодзи в интернет-коммуникации

Аннотация. В статье обобщаются подходы к сущности интернет-коммуникации, выявляются характерные свойства смайлов как особых знаков интернет-коммуникации.

Ключевые слова: интернет-коммуникация, смайл, эмодзи, стикер, высказывание, эмоция, знак препинания.

При характеристике общения, осуществляемого благодаря сети Интернет, ученые подчеркивают разные стороны этого явления, обозначая его как компьютерно-опосредованную коммуникацию, виртуальный дискурс, электронную коммуникацию и, наконец, интернет-коммуникацию. В нашем исследовании мы будем использовать последний термин.

Интернет-коммуникация — это «способ передачи информации, который осуществляется по каналам Интернет с использованием стандартных протоколов обмена и представления информации. Через Интернет информация может передаваться самыми разнообразными способами: через голосовые сообщения, видео сообщения, документы различного типа, обмен мгновенными сообщениями, отправка различных файлов» [1, с. 56].

Для пользователей различных социальных сетей, мессенджеров и других интернет-ресурсов огромной проблемой является придание своей речи, в особенности письменной, эмоционального окраса. В реальной жизни при разговоре с собеседниками для выражения тех или иных чувств можно понизить или, наоборот, повысить тембр речи, голосом сделать акцент на необходимой части высказывания, сделать уклон на дикцию, подключить жестикуляцию и выражение лица, но при виртуальном общении всё это вызывает некое затруднение. В результате происходит снижение надежности письменного общения, ведь одно и то же высказывание разными людьми может быть воспринято по-разному.

Для исключения подобного эмоционального дефицита были разработаны способы, благодаря которым при интернет-коммуницировании стало возможным вернуть речи эмоциональную и чувственную составляющую.

Теперь «... слова, словосочетания и даже целые предложения с выражением эмоционального состояния заменяются условным, общепринятым для участников этого общения... графическим изображением с использованием особых знаков — смайлов» [1, с. 56]. Изначально смайлы представлялись в виде различных комбинаций традиционных знаков препинания, затем они приобрели особое графическое оформление, были дополнены рядами эмодзи — специфическими пиктограммами, и стикерами — картинками для отправки адресату. Термин «смайл» может быть использован как видовой и как родовой; во втором случае это общее наименование всех графических обозначений эмоций, используемых в интернет-переписке.

При выражении эмоций смайлы позволяют коммуникантам обозначить оттенки смыслов. Прежде всего есть возможность градуировать эмоцию, используя, например, изображения улыбки обычной и широкой, обычной грусти или плача разной интенсивности и др. Кроме того, смайлы позволяют указать на сочетание эмоций или какие-то дополнительные характеристики эмоциональных проявлений (улыбка со слезой, поцелуй с улыбкой и т. п.).

Выражение эмоций — основная, но не единственная функция смайлов. Назовем некоторые дополнительные аспекты этого феномена.

Смайл может быть охарактеризован как особый знак препинания. В отличие от традиционных знаков, смайл имеет ограниченную сферу употребления: это только неофициальная или полуофициальная интернет-коммуникация. В этой сфере смайлы заменяют собой знаки конца предложения — точку и восклицательный знак. При этом традиционные знаки не перестали использоваться в этом качестве, но приобрели особое значе-

ние: они интерпретируются как знак грубости или агрессии. В традициях мессенджеров последнее предложение в сообщении завершается смайлом, часто сокращенным до знака скобки. Отметим, что предложения внутри сообщения могут заканчиваться традиционными знаками.

Смайл может быть использован в качестве заменителя слова или целого высказывания. Первоначально это могли быть только слова и высказывания, содержащие выражение эмоций, чувств, оценок, отношения, однако впоследствии при появлении рядов эмодзи с их помощью стало возможным выразить и фактическую информацию, обозначив предметы и действия. Коммуниканты могут обмениваться символическими изображениями еды, необходимых покупок, видов спорта, животных, профессий, родов деятельности и др. Эта особенность широко используется в викторинах, когда участникам предлагается разгадать название фильма или пословицу, составленные из смайлов/эмодзи. При этом важно иметь в виду, что в обычных переписках смайлы всё же редко используются для замены целого информативного высказывания — составить его без слов и раскодировать затруднительно. Чаще собеседники или дублируют смыслы, употребляя и слово, и смайл/эмодзи, или заменяют изображениями только часть высказывания.

Завершая обзор возможностей, укажем на то, что при переходе от смайлов, составленных из знаков препинания, к эмодзи появилась необходимость отразить в изображениях особенности использующих их людей. Так появились изображения представителей различных рас (можно выбрать эмодзи с разным цветом кожи) и семейного положения (встречаются, например, изображения традиционной семьи с разнополыми родителями, семей с родителями-одиночками или с родителя-

ми с нетрадиционной ориентацией). Такое разнообразие позволяет человеку выбрать изображение, максимально ему соответствующее.

Широкое распространение смайлов и эмодзи не должно быть проигнорировано в процессе обучения. Известно, что смайлы уже давно используются на уроках для облегчения процесса рефлексии: ученики с их помощью обозначают свое отношение к теме, свои успехи, оценивают себя. Активно используются и упомянутые выше задания на опознание в цепи изображений названий литературных произведений, кинофильмов, а также пословиц, поговорок, фразеологизмов и др. Учителя охотно включают такие задания в предметные викторины и конкурсы.

Однако на уроках русского языка о смайлах следует говорить особым образом — как о языковых единицах, т. е. раскрывать их лингвистическую природу. Так, целесообразным представляется сравнение высказываний с традиционными знаками препинания и смайлами — наблюдения позволят школьникам понять суть невербальных средств общения, увидеть связь между коммуникативной ситуацией и оформлением высказывания и др. Сопоставление слов, предложений и смайлов с эмодзи наведет школьников на мысль об особенностях каждого способа выражения мысли. Дебаты о допустимости смайлов в переписке можно использовать при изучении стилей общения и др.

Таким образом, смайлы и эмодзи, употребляемые в современной интернет-коммуникации, предоставляют пользователю широкий круг возможностей сделать сообщение более эмоциональным, выразительным, точным и др. Для учителей русского языка смайлы и эмодзи являют собой интересный и важный объект для обсуждения с учащимися.